

PROVA SCRITTA: traduzione da cinese in italiano [C]

(1 ora)

1. 值马可·波罗逝世七百周年（一三二四至二〇二四）之际，意大利驻沪总领事馆文化处在意大利驻沪总领事馆的支持下，设计并出品了这套中意双语纪念册，题为《马可·波罗的纸币》。该纪念册采用手工制作，中文部分的呈现运用中国传统技艺，由扬州匠人陈义时手工雕刻梨木，而后进行刷印。纪念册仅发行二十四册，从一至二十四依次编号。
2. 众所周知，达·芬奇在 15 世纪的最后二十年中致力于机械飞行的研究，旨在实现人类遨游天际的愿景。在 16 世纪的最初十年，达·芬奇心无旁骛地观察和研究鸟类的运动和飞行，这一点在《大西洋古抄本》的其中几页，尤其是《鸟类飞行手稿》中有所体现。前者现收藏在米兰盎博罗削图书馆（维拉塔，2012 年），后者珍藏于都灵皇家图书馆。
3. 这些笔触有力写实、又不乏温情与动人之处漫画（部分作品曾亮相 2024 年 5 月 28 日至 8 月 31 日在沪举办的《图绘世界：马可·波罗的奇迹》展览），准确再现了当时的历史背景，使我们能够以全新视角重新阅读这位历史上最伟大旅行家之一的生命历程。马可·波罗的传奇故事始终吸引着代代学子，其人生轨迹更是连接意中两国的精神纽带。通过漫画家与特雷卡尼数据库的深度互动，读者得以重新发现十三世纪威尼斯鲜为人知的一面——服饰饮食、历史事件以及波罗家族的背后故事。